

GUÍA GENERAL SOBRE LAS TRANSFUSIONES DE SANGRE

INFORMACIÓN PARA PACIENTES Y FAMILIARES

Las transfusiones de sangre

La transfusión de sangre es el procedimiento mediante el cual el paciente recibe sangre por medio de una cánula intravenosa (IV) insertada en una vena.

Puede necesitar una transfusión de sangre si su organismo no puede elaborar partes de su propia sangre, si las células sanguíneas no funcionan correctamente o si el paciente ha perdido sangre.

A veces se puede reducir o evitar la necesidad de una transfusión.

- Converse con el equipo que atiende su salud sobre la mejor manera de tratar la anemia (bajo recuento o calidad de glóbulos rojos).
- Si va a someterse a una operación, converse con el equipo que atiende su salud sobre la necesidad de interrumpir o evitar ciertos medicamentos, para reducir su riesgo de hemorragia.
- En algunos tipos de cirugía su equipo sanitario puede sugerir extraer su sangre y luego volver a administrársela.
- Si usted necesita una transfusión, debería recibir solamente lo necesario para aliviar sus síntomas. Por ejemplo, una vez que haya recibido una bolsa de glóbulos rojos, deberá ser examinado para determinar si necesita otra bolsa. Es posible que una bolsa sea suficiente.

Partes de sangre que se pueden necesitar

Glóbulos rojos: transportan el oxígeno a los tejidos y órganos del cuerpo. Se administran si sus niveles son bajos o si ha perdido sangre.

Plaquetas: ayudan a coagular la sangre y se administran para prevenir o detener las hemorragias.

Plasma: contiene factores que actúan junto con las plaquetas para ayudar a coagular la sangre y se

pueden administrar para prevenir o detener las hemorragias.

Otros productos sanguíneos: se administran por una gran diversidad de motivos, por ejemplo para mejorar el sistema inmunológico o reemplazar algunos factores de coagulación.

Para obtener información más detallada sobre las transfusiones de sangre, visite www.mytransfusion.com.au

Si necesita una transfusión

Será preciso que le hagan un análisis de sangre para determinar cuál es su grupo sanguíneo y asegurarse de que su tipo esté disponible.

Cuando le hagan el análisis de sangre, ayude a comprobar que todos los datos del formulario y el tubo sean correctos y concuerden exactamente. Ello incluye su nombre completo escrito correctamente y su fecha de nacimiento.



Descargo de Responsabilidad

Esta hoja informativa es para fines educativos únicamente. No la use para orientar y/o determinar opciones o decisiones de tratamientos reales. Deberá tomar dichas decisiones junto con los consejos de su médico tratante o de otros profesionales de la salud.

Riesgos

Australia tiene uno de los suministros de sangre más seguros del mundo; no obstante, como todos los procedimientos médicos, las transfusiones de sangre no están totalmente libres de riesgo.

Los riesgos más comunes de las transfusiones son los siguientes:

- Reacciones leves como unos grados de fiebre o sarpullido
- Sobrecarga de líquido, causando dificultades para respirar, especialmente en los pacientes de más edad y los que padecen una enfermedad del corazón

Otros riesgos menos comunes de las transfusiones pueden ser:

- Recibir sangre que no sea del tipo adecuado para usted
- Reacciones graves, por ejemplo alergia o lesión pulmonar aguda
- Transmisión de infecciones, por ejemplo bacterias o virus.

Consentimiento

Recibir tratamiento es su elección. Antes de recibir una transfusión, se le deberá pedir su consentimiento. Use la siguiente lista de verificación rápida para tomar su decisión:

- ¿Sabe por qué le han recomendado una transfusión?
- ¿Ha preguntado sobre las formas de evitar o reducir la transfusión?
- ¿Comprende los riesgos?
- ¿Han respondido todas sus preguntas?

Cuando reciba la transfusión

Antes de una transfusión se volverán a hacer estrictas verificaciones de su nombre y fecha de nacimiento. Lo harán dos empleados y usted. Si Ud. necesita más de una bolsa de sangre o de tipo de producto sanguíneo, el personal hará estas comprobaciones cada vez.

Además, el personal le supervisará cuidadosamente para detectar cualquier problema durante la transfusión. Ello implica tomarle el pulso, la

presión sanguínea y la temperatura a intervalos regulares. En la mayoría de los casos la persona no se siente diferente durante la transfusión de sangre, pero si usted se sintiera mal, avise al personal inmediatamente.

Es posible que reciba una transfusión de sangre y pueda salir del hospital de inmediato. Antes de irse, hable con el personal sobre lo que debería hacer si se siente mal más tarde.

Cómo resolver sus inquietudes

Si le preocupa algo en cualquier momento, es importante que lo exprese. Informe al personal de su inquietud, porque si usted recibiera la sangre incorrecta podrían producirse problemas médicos graves. Ello incluye:

- Si surge cualquier problema cuando esté comprobando su nombre y fecha de nacimiento
- Si considera que la comprobación no se hizo correctamente
- Si se siente mal en cualquier momento durante o después de la transfusión.

Información general

Si necesita más de una transfusión o si necesita transfusiones periódicas, tendrá que hacerse un análisis de sangre cada vez.

Si no le han hecho el análisis y necesita sangre con urgencia, se le puede administrar un tipo de sangre especial hasta que se consiga la sangre más adecuada para su tipo.

Los datos de identidad deberán ser verificados siempre con otra persona, como por ejemplo una persona de apoyo, un pariente u otro empleado.

Acerca de Blood Watch

Blood Watch es un programa administrado por la Clinical Excellence Commission (Comisión de Excelencia Clínica). Tiene por objeto mejorar la práctica clínica asociada con la medicina de transfusiones.

Fomenta estrategias clínicas y quirúrgicas para la gestión apropiada de los recursos sanguíneos donados y la sangre del mismo paciente, con el objeto de mejorar los resultados de cada paciente.

Para obtener mayor información sobre el programa Blood Watch, visite <http://www.cec.health.nsw.gov.au/programs/blood-watch>

A General Guide to Blood Transfusion: Information for Patients and Families, Released March 2014, © Clinical Excellence Commission 2014. SHPN (CEC) 140096